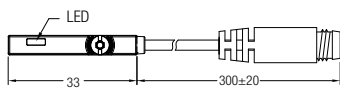


# SERIE DT - SENSORI MAGNETICI

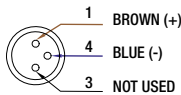
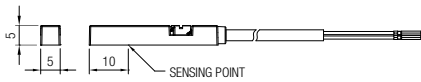
MAGNETIC SWITCHES  
MAGNETISCHE SENSOREN  
CAPTEURS MAGNÉTIQUES  
SENSORES MAGNÉTICOS  
SENSORES MAGNÉTICOS



DT01 R M8



DT01 R 2M



## Installazione rapida

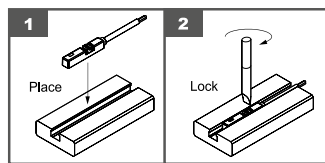
Quick Installation

Schnelle Installation

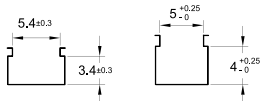
Installation rapide

Instalación rápida

Instalação rápida

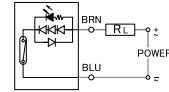


### Common cylinder slot dimensions



Code:  
**DT01 R 2M**

Code:  
**DT01 R M8**



### Connessione

Connection  
Anschlussart  
Connexion  
Conexión  
Conexão

ø 2,8 - 2 WIRE  
PU - 2MT

ø 2,8 - 2 WIRE  
PU - M8 CONNECTOR

### Logica di commutazione

Switching logic  
Umschaltlogik  
Logique de commutation  
Lógica de comutación  
Lógica de comutação

SPST, Normally open

### Tipo sensore

Sensor type  
Sensortyp  
Type de capteur  
Tipo de sensor  
Tipo de sensor

Reed Switch

### Tensione d'esercizio

Voltage Range  
Spannung  
Tension  
Voltaje de trabajo  
Tensão de trabalho

5±240V DC/AC

### Corrente di commutazione

Switching current  
Schaltstrom  
Courant de commutation  
Corriente de comutación  
Corrente de comutação

100 mA max

### Contatto nominale

Contact rating  
Kontaktbelastbarkeit  
Puissance nominale  
Contacto nominal  
Contacto nominal

10W max

### Caduta di tensione max

Max voltage drop  
Max Spannungsabfall  
Chute de tension maximale  
Caída de tensión max  
Queda de tensão máxima

0,3V

### Segnalazione di commutazione

Output status indicator  
Funktionsanzeige  
Indicateur de fonction  
Señalización de comutación  
Sinal de comutação

Red Led

### Frequenza operativa

Operating frequency  
Betriebsfrequenz  
Fréquence de fonctionnement  
Frecuencia operativa  
Frequência de operação

200 Hz

### Temperatura d'esercizio

Working Temperature  
Betriebsstemperatur  
Température d'utilisation  
Temperatura de trabajo  
Temperatura de trabalho

-10 °C  
+ 70 °C

### Urto

Shock  
Schock  
Choc  
Choque  
Impacto

30 G

### Vibrazione

Vibration  
Vibration  
Vibration  
Vibración  
Vibração

9 G

### Grado di protezione

Protection degree  
Schutzklasse  
Degré de protection  
Grado de protección  
Grau de proteção

IEC 60529 IP67

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

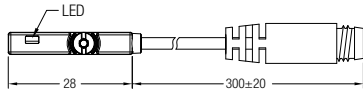
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (992)427-82-92-69

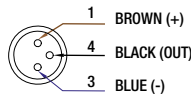
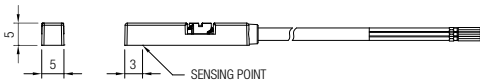
Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93



DT02 P M8



DT02 P 2M



**Installazione rapida**

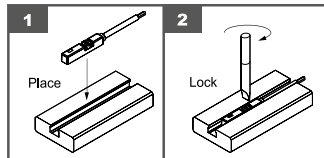
Quick Installation

Schnelle Installation

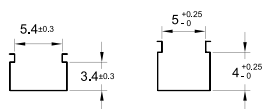
Installation rapide

Instalación rápida

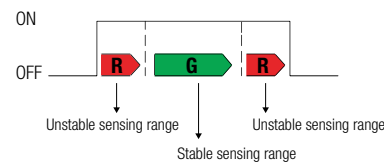
Instalação rápida



**Common cylinder slot dimensions**



**SW OUT**



LED bicolore consente un posizionamento più preciso.  
 Dual color LED allows more precise positioning.  
 Zweifarbige LED ermöglicht eine präzisere Positionierung.  
 LED bicolore permettant un positionnement précis.  
 El LED de 2 colores permite mayor precisión de posicionamiento.  
 LED dual color permite um posicionamento mais preciso.

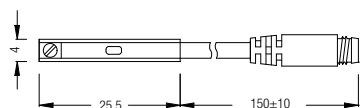
	Code: <b>DT02 P 2M</b>	Code: <b>DT02 P M8</b>
<b>Connessione</b> Connection Anschlussart Connexion Conexión Conexão	ø 2,8 - 3 WIRE PU - 2MT	ø 2,8 - 3 WIRE PU - M8 CONNECOR
<b>Logica di commutazione</b> Switching logic Umschaltlogik Logique de commutation Lógica de conmutación Lógica de comutação	Solid State Output, Normally open	
<b>Tipo sensore</b> Sensor type Sensortyp Type de capteur Tipo de sensor Tipo de sensor	PNP Current Sourcing	
<b>Tensione d'esercizio</b> Voltage Range Spannung Tension Voltaje de trabajo Tensão de trabalho	10÷28V DC	
<b>Corrente di commutazione</b> Switching current Schaltstrom Courant de commutation Corriente de conmutación Corrente de comutação	80 mA max	
<b>Contatto nominale</b> Contact rating Kontaktbelastbarkeit Puissance nominale Contacto nominal Contato nominal	2W max	
<b>Caduta di tensione max</b> Max voltage drop Max Spannungsabfall Chute de tension maximale Caída de tensión max Queda de tensão máxima	10mA @ 24 V DC max	
<b>Caduta di tensione max</b> Max voltage drop Max Spannungsabfall Chute de tension maximale Caída de tensión max Queda de tensão máxima	1,5V max	
<b>Dispersione di corrente</b> Leakage current Leckstrom Courant de fuite Dispersión de corriente Fuga de corrente	0,05mA max	
<b>Segnalazione di commutazione</b> Output status indicator Funktionsanzeige Indicateur de fonction Señal de conmutacion Sinal de comutação	Red/Green Led	
<b>Frequenza operativa</b> Operating frequency Betriebsfrequenz Fréquence de fonctionnement Frecuencia operativa Frequência de operação	1000 Hz	
<b>Campo magnetico</b> Magnetic requirement Magnetfeld Recommandation magnétique Campo magnético Campo Magnético	50 Gauss	
<b>Temperatura d'esercizio</b> Working Temperature Betriebstemperatur Température d'utilisation Temperatura de trabajo Temperatura de trabalho	-10 °C + 60 °C	
<b>Urto</b> Shock Schock Choc Choque Impacto	50 G	
<b>Vibrazione</b> Vibration Vibration Vibration Vibración Vibração	9 G	
<b>Grado di protezione</b> Protection degree Schutzklasse Degré de protection Grado de protección Grau de proteção	IEC 60529 IP67	

# SERIE DC - SENSORI MAGNETICI

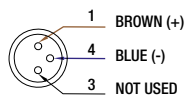
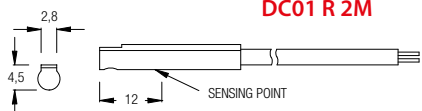
MAGNETIC SWITCHES  
MAGNETISCHE SENSOREN  
CAPTEURS MAGNETIQUES  
SENSORES MAGNÉTICOS  
SENSORES MAGNÉTICOS



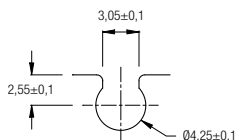
**DC01 R M8**



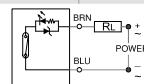
**DC01 R 2M**

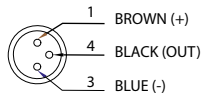
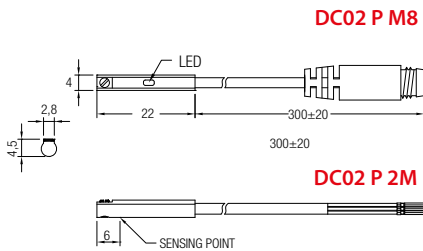


**Sede sensore**  
Sensor cave  
Sensorhalterung  
Siège détecteur  
Sede sensor  
Sede do sensor

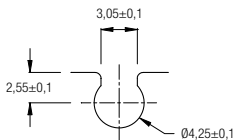


	Code: <b>DC01 R 2M</b>	Code: <b>DC01 R M8</b>
<b>Connessione</b> Connection Anschlussart Connexion Conexión Conexão	ø 2,8 - 2 WIRE PUR - 2MT	ø 2,8 - 2 WIRE PUR - M8 CONNECTOR
<b>Logica di commutazione</b> Switching logic Umschaltlogik Logique de commutation Lógica de comutación Lógica de comutação	SPST, Normally open	
<b>Tipo sensore</b> Sensor type Sensortyp Type de capteur Tipo de sensor Tipo de sensor	Reed Switch	
<b>Tensione d'esercizio</b> Voltage Range Spannung Tension Voltage de trabajo Tensão de trabalho	5÷120 V DC/AC	
<b>Corrente di commutazione</b> Switching current Schaltstrom Courant de commutation Corriente de comutación Corrente de comutação	100 mA max	
<b>Contatto nominale</b> Contact rating Kontaktbelastbarkeit Puissance nominale Contacto nominal Contato nominal	100W max	
<b>Caduta di tensione max</b> Max voltage drop Max Spannungsabfall Chute de tension maximale Caída de tensión max Queda de tensão máxima	3,0 V	
<b>Segnalazione di commutazione</b> Output status indicator Funktionsanzeige Indicateur de fonction Signal de commutation Sinal de comutação	Red Led	
<b>Frequenza operativa</b> Operating frequency Betriebsfrequenz Fréquence de fonctionnement Frecuencia operativa Frequência de operação	200 Hz	
<b>Campo magnetico</b> Magnetic requirement Magnetfeld Recommandation magnétique Campo magnético Campo Magnético	70 Gauss	
<b>Temperatura d'esercizio</b> Working Temperature Betriebstemperatur Température d'utilisation Temperatura de trabajo Temperatura de trabalho	-10 °C + 70 °C	
<b>Urto</b> Shock Schock Choc Choque Impacto	30 G	
<b>Vibrazione</b> Vibration Vibration Vibration Vibración Vibração	9 G	
<b>Grado di protezione</b> Protection degree Schutzklasse Degré de protection Grado de protección Grau de proteção	IEC 60529 IP67	
<b>Protezione circuito</b> Protection Circuit Schutz Protection Protección Circuito de proteção	NO	





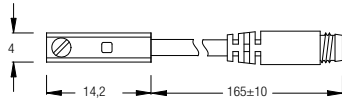
**Sede sensore**  
 Sensor cave  
 Sensorhalterung  
 Siège détecteur  
 Sede sensor  
 Sede do sensor



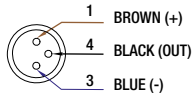
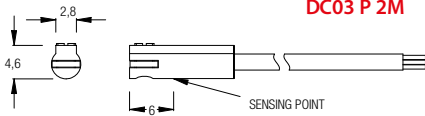
	<b>Code:</b> <b>DC02 P 2M</b>	<b>Code:</b> <b>DC02 P M8</b>
<b>Conessione</b> Connection Anschlussart Connexion Conexión Conexão	ø 2,8 - 3WIRE PU - 2MT	ø 2,8 - 3 WIRE PU - M8 CONNECTOR
<b>Logica di commutazione</b> Switching logic Umschaltlogik Logique de commutation Lógica de conmutación Lógica de comutação	Solid State Output, Normally open	
<b>Tipo sensore</b> Sensor type Sensortyp Type de capteur Tipo de sensor Tipo de sensor	PNP Current Sourcing	
<b>Tensione d'esercizio</b> Voltage Range Spannung Tension Voltaje de trabajo Tensão de trabalho	10÷28V DC	
<b>Corrente di commutazione</b> Switching current Schaltstrom Courant de commutation Corriente de conmutación Corrente de comutação	80 mA max	
<b>Contatto nominale</b> Contact rating Kontaktbelastbarkeit Puissance nominale Contacto nominal Contato nominal	2W max	
<b>Caduta di tensione max</b> Max voltage drop Max Spannungsabfall Chute de tension maximale Caída de tensión max Queda de tensão máxima	10mA @ 24 V DC max	
<b>Caduta di tensione max</b> Max voltage drop Max Spannungsabfall Chute de tension maximale Caída de tensión max Queda de tensão máxima	1,5V max	
<b>Dispersione di corrente</b> Leakage current Leckstrom Courant de fuite Dispersión de corriente Fuga de corrente	0,05mA max	
<b>Segnalazione di commutazione</b> Output status indicator Funktionsanzeige Indicateur de fonction Señal de conmutación Sinal de comutação	Red/Green Led	
<b>Frequenza operativa</b> Operating frequency Betriebsfrequenz Fréquence de fonctionnement Frecuencia operativa Frequência de operação	1000 Hz	
<b>Campo magnetico</b> Magnetic requirement Magnetfeld Recommandation magnétique Campo magnético Campo Magnético	40 Gauss	
<b>Temperatura d'esercizio</b> Working Temperature Betriebstemperatur Température d'utilisation Temperatura de trabajo Temperatura de trabalho	-10 °C + 60 °C	
<b>Urto</b> Shock Schock Choc Choque Impacto	50 G	
<b>Vibrazione</b> Vibration Vibration Vibration Vibración Vibração	9 G	
<b>Grado di protezione</b> Protection degree Schutzklasse Degré de protection Grado de protección Grau de proteção	IEC 60529 IP67	



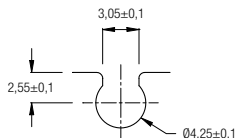
**DC03 P M8**



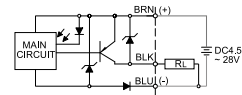
**DC03 P 2M**



**Sede sensore**  
 Sensor cave  
 Sensorhalterung  
 Siège détecteur  
 Sede sensor  
 Sede do sensor



<b>Code:</b> <b>DC03 P 2M</b>	<b>Code:</b> <b>DC03 P M8</b>
----------------------------------	----------------------------------



<b>Connessione</b> <i>Connection</i> <i>Anschlussart</i> <i>Connexion</i> <i>Conexión</i> <i>Conexão</i>	ø 2,6 - 3 WIRE PVC - 2MT	ø 2,6 - 3WIRE PVC - M8 CONNECTOR
---	-----------------------------	-------------------------------------

<b>Logica di commutazione</b> <i>Switching logic</i> <i>Umschaltlogik</i> <i>Logique de commutation</i> <i>Lógica de conmutación</i> <i>Lógica de comutação</i>	Solid State Output, Normally open
--	-----------------------------------

<b>Tipo sensore</b> <i>Sensor type</i> <i>Sensortyp</i> <i>Type de capteur</i> <i>Tipo de sensor</i> <i>Tipo de sensor</i>	PNP Current Sourcing
---	----------------------

<b>Tensione d'esercizio</b> <i>Voltage Range</i> <i>Spannung</i> <i>Tension</i> <i>Voltaje de trabajo</i> <i>Tensão de trabalho</i>	4,5÷28V DC
--	------------

<b>Corrente di commutazione</b> <i>Switching current</i> <i>Schaltstrom</i> <i>Courant de commutation</i> <i>Corriente de conmutación</i> <i>Corrente de comutação</i>	50 mA max
---	-----------

<b>Contatto nominale</b> <i>Contact rating</i> <i>Kontaktbelastbarkeit</i> <i>Puissance nominale</i> <i>Contacto nominal</i> <i>Contato nominal</i>	1,5W max
--	----------

<b>Caduta di tensione max</b> <i>Max voltage drop</i> <i>Max Spannungsabfall</i> <i>Chute de tension maximale</i> <i>Caída de tensión max</i> <i>Queda de tensão máxima</i>	10mA @ 24 V DC max
--	--------------------

<b>Caduta di tensione max</b> <i>Max voltage drop</i> <i>Max Spannungsabfall</i> <i>Chute de tension maximale</i> <i>Caída de tensión max</i> <i>Queda de tensão máxima</i>	0,5V @ 50mA max
--	-----------------

<b>Dispersione di corrente</b> <i>Leakage current</i> <i>Leckstrom</i> <i>Courant de fuite</i> <i>Dispersión de corriente</i> <i>Fuga de corrente</i>	0,01 mA max
--	-------------

<b>Segnalazione di commutazione</b> <i>Output status indicator</i> <i>Funktionsanzeige</i> <i>Indicateur de fonction</i> <i>Señal de conmutación</i> <i>Sinal de comutação</i>	Red Led
---	---------

<b>Frequenza operativa</b> <i>Operating frequency</i> <i>Betriebsfrequenz</i> <i>Fréquence de fonctionnement</i> <i>Frecuencia operativa</i> <i>Frequência de operação</i>	1000 Hz
---	---------

<b>Campo magnetico</b> <i>Magnetic requirement</i> <i>Magnetfeld</i> <i>Recommandation magnétique</i> <i>Campo magnético</i> <i>Campo Magnético</i>	40 Gauss
--	----------

<b>Temperatura d'esercizio</b> <i>Working Temperature</i> <i>Betriebstemperatur</i> <i>Température d'utilisation</i> <i>Temperatura de trabajo</i> <i>Temperatura de trabalho</i>	-10 °C + 70 °C
--	-------------------

<b>Urto</b> <i>Shock</i> <i>Schock</i> <i>Choc</i> <i>Choque</i> <i>Impacto</i>	50 G
--	------

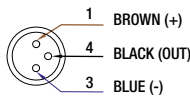
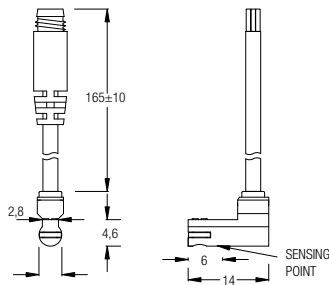
<b>Vibrazione</b> <i>Vibration</i> <i>Vibration</i> <i>Vibration</i> <i>Vibración</i> <i>Vibração</i>	9 G
--	-----

<b>Grado di protezione</b> <i>Protection degree</i> <i>Schutzklasse</i> <i>Degré de protection</i> <i>Grado de protección</i> <i>Grau de proteção</i>	IEC 60529 IP67
--	----------------

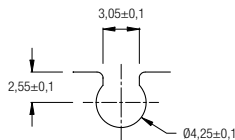


DC04 P M8

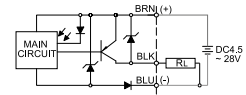
DC04 P 2M



Sede sensore  
Sensor cave  
Sensorhalterung  
Siège détecteur  
Sede sensor  
Sede do sensor



<b>Code:</b> <b>DC04 P 2M</b>	<b>Code:</b> <b>DC04 P M8</b>
----------------------------------	----------------------------------



<b>Connessione</b> Connection Anschlussart Connexion Conexión Conexão	ø 2,6 - 3 WIRE PVC - 2MT	ø 2,6 - 3 WIRE PVC - M8
--	-----------------------------	----------------------------

**Logica di commutazione**  
Switching logic  
Umschaltlogik  
Logique de commutation  
Lógica de conmutación  
Lógica de comutação

Solid State Output, Normally open

**Tipo sensore**  
Sensor type  
Sensortyp  
Type de capteur  
Tipo de sensor  
Tipo de sensor

PNP Current Sourcing

**Tensione d'esercizio**  
Voltage Range  
Spannung  
Tension  
Voltaje de trabajo  
Tensão de trabalho

4,5÷28V DC

**Corrente di commutazione**  
Switching current  
Schaltstrom  
Courant de commutation  
Corriente de conmutación  
Corrente de comutação

50 mA max

**Contacto nominale**  
Contact rating  
Kontaktbelastbarkeit  
Puissance nominale  
Contacto nominal  
Contato nominal

1,5W max

**Caduta di tensione max**  
Max voltage drop  
Max Spannungsabfall  
Chute de tension maximale  
Caída de tensión max  
Queda de tensão máxima

10mA @ 24 V DC max

**Caduta di tensione max**  
Max voltage drop  
Max Spannungsabfall  
Chute de tension maximale  
Caída de tensión max  
Queda de tensão máxima

0,5V @ 50mA max

**Dispersione di corrente**  
Leakage current  
Leckstrom  
Courant de fuite  
Dispersión de corriente  
Fuga de corrente

0,01 mA max

**Segnalazione di commutazione**  
Output status indicator  
Funktionsanzeige  
Indicateur de fonction  
Señal de conmutación  
Sinal de comutação

Red Led

**Frequenza operativa**  
Operating frequency  
Betriebsfrequenz  
Fréquence de fonctionnement  
Frecuencia operativa  
Frequência de operação

1000 Hz

**Campo magnetico**  
Magnetic requirement  
Magnetfeld  
Recommandation magnétique  
Campo magnético  
Campo Magnético

40 Gauss

**Temperatura d'esercizio**  
Working Temperature  
Betriebstemperatur  
Température d'utilisation  
Temperatura de trabajo  
Temperatura de trabalho

-10 °C  
+ 70 °C

**Urto**  
Shock  
Schock  
Choc  
Choque  
Impacto

50 G

**Vibrazione**  
Vibration  
Vibration  
Vibration  
Vibración  
Vibração

9 G

**Grado di protezione**  
Protection degree  
Schutzklasse  
Degré de protection  
Grado de protección  
Grau de proteção

IEC 60529 IP67

# SERIE DTEX - SENSORI ATEX



ATEX SWITCHES  
SENSOREN ATEX  
CAPTEURS ATEX  
SENSORES ATEX  
SENSORES ATEX



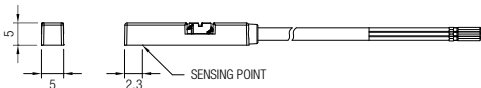
CE ATEX APPROVAL  
(Baseefa14ATEX0118)



II 3GDEx ic IIB T4 Gc (-10°C ≤ Ta ≤ +70°C)  
Ex ic IIB T135 °C Dc (-10°C ≤ Ta ≤ +70°C)



DTEX03 P 2M



## Installazione rapida

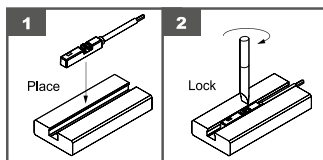
Quick Installation

Schnelle Installation

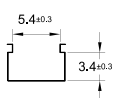
Installation rapide

Instalación rápida

Instalação rápida

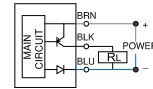


Common cylinder slot dimensions



Code:

DTEX03 P 2M



### Connessione

Connection  
Anschlussart  
Connexion  
Conexión  
Conexão

ø 2,8 - 3WIRE  
PU - 2 MT

### Logica di commutazione

Switching logic  
Umschaltlogik  
Logique de commutation  
Lógica de comutación  
Lógica de comutação

Solid State Output, Normally open

### Tipo sensore

Sensor type  
Sensortyp  
Type de capteur  
Tipo de sensor  
Tipo de sensor

PNP Current Sourcing

### Tensione d'esercizio

Voltage Range  
Spannung  
Tension  
Voltaje de trabajo  
Tensão de trabalho

10÷28 V DC

### Corrente di commutazione

Switching current  
Schaltstrom  
Courant de commutation  
Corriente de comutación  
Corrente de comutação

200 mA max

### Contatto nominale

Contact rating  
Kontaktbelastbarkeit  
Puissance nominale  
Contacto nominal  
Contato nominal

5,5 W max

### Caduta di tensione max

Max voltage drop  
Max Spannungsabfall  
Chute de tension maximale  
Caída de tensión max  
Queda de tensão máxima

10 mA @ 24 V DC max

### Caduta di tensione max

Max voltage drop  
Max Spannungsabfall  
Chute de tension maximale  
Caída de tensión max  
Queda de tensão máxima

1,5 V @ 50mA max

### Dispersione di corrente

Leakage current  
Leckstrom  
Courant de fuite  
Dispersión de corriente  
Fuga de corrente

0,05 mA max

### Segnalazione di commutazione

Output status indicator  
Funktionsanzeige  
Indicateur de fonction  
Señal de comutación  
Sinal de comutação

Red Yellow

### Frequenza operativa

Operating frequency  
Betriebsfrequenz  
Fréquence de fonctionnement  
Frecuencia operativa  
Frecuencia de operação

1000 Hz

### Campo magnetico

Magnetic requirement  
Magnetfeld  
Recommandation magnétique  
Campo magnético  
Campo Magnético

50 Gauss

### Temperatura d'esercizio

Working Temperature  
Betriebstemperatur  
Température d'utilisation  
Temperatura de trabajo  
Temperatura de trabalho

-10 °C  
+ 70 °C

### Urto

Shock  
Schock  
Choc  
Choque  
Impacto

50 G

### Vibrazione

Vibration  
Vibration  
Vibration  
Vibración  
Vibração

9 G

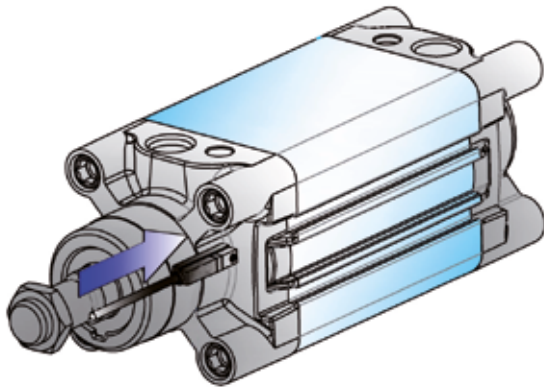
### Grado di protezione

Protection degree  
Schutzklasse  
Degré de protection  
Grado de protección  
Grau de proteção

IEC 60529 IP67

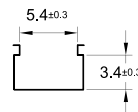
## SERIE DSL - SENSORI MAGNETICI






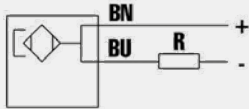
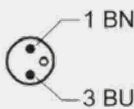
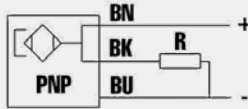
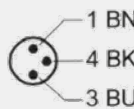
MAGNETIC SWITCHES  
MAGNETISCHE SENSOREN  
CAPTEURS MAGNETIQUES  
SENSORES MAGNÉTICOS  
SENSORES MAGNÉTICOS



<b>IT</b> Sensori DSL con inserimento longitudinale	<b>GB</b> DSL sensor lengthwise assembly	<b>DE</b> Sensoren DSL mit Längseinschub
<b>FR</b> Capteurs DSL avec insertion longitudinale	<b>ES</b> Sensores DSL con inserción longitudinal	<b>PT</b> Sensores DSL com inserção longitudinal

Common cylinder slot dimensions



	Code <b>DSL1 C 225</b>	Code <b>DSL1 M8</b>	Code <b>DSL4 N 225</b>	Code <b>DSL4 M8</b>
				
Schema circuito Circuit diagram Schaltplan Schéma Esquema Circuito Esquema circuito				
Connessione - Fili Connection - Wires Anschlussart - Fadenzahl Connexion - Fils Conexión - Cable Connexão - Fios	2 WIRE PVC - 2,5 MT	2 WIRE PVC - 0,3 MT - M8 CONNECTOR	3 WIRE PVC - 2,5 MT	3 WIRE PVC - 0,3 MT - M8 CONNECTOR
Logica di commutazione Switching logic Umschaltlogik Logique de commutation Lógica de conmutación Lógica de comutação			N.O.	
Tipo sensore Sensor type Sensortyp Type de capteur Tipo de sensor Tipo de sensor	REED	REED	PNP - HALL	PNP - HALL
Tensione d'esercizio Voltage Range Spannung Tension Voltaje de trabajo Tensão de trabalho	3-130 V AC/DC	3-130 V AC/DC	10-30 V DC	10-30 V DC
Corrente max a 25°C Max current at 25°C Laststrom (max.) bei 25°C Courant nominal (max.) 25°C Corriente max a 25°C Corrente máx a 25°C	50 mA	50 mA	200 mA	200 mA
Potenza max/Carico Resistivo Max power/Resistive load Leistung max/Ohmsche Last Puissance maxi/Charge résistive Potencia max/Carga Resistiva Potência máx/Carga Resistiva	10 W	10 W	6 W	6 W



	Code <b>DSL1 C 225</b>	Code <b>DSL1 M8</b>	Code <b>DSL4 N 225</b>	Code <b>DSL4 M8</b>
<b>Caduta di tensione max</b> Max voltage drop Max Spannungsabfall Chute de tension maximale Caída de tensión max Queda de tensão máxima	3.2 V	3.2 V	0.8 V	0.8 V
<b>Segnalazione di commutazione</b> Output status indicator Funktionsanzeige Indicateur de fonction Señal de conmutacion Sinal de comutação	YELLOW LED			
<b>Tempo di inserzione</b> Response time Schaltzeit Temps de réponse à l'ouverture Tiempo de respuesta Tempo de inserção	0.5 ms max	0.5 ms max	0.2 ms max	0.2 ms max
<b>Tempo di rilascio</b> Decay time Schliesszeit Temps de réponse à la fermeture Tiempo de desconexión Tempo de retorno	0.1 ms max			
<b>Vita elettrica cicli (carico resistivo)</b> Electric life (resistive load) Lebensdauer Durée de vie Vida eléctrica (Carga resistiva) Vida eléctrica ciclos (carga resistiva)	4x10 <sup>7</sup>			
<b>Temperatura d'esercizio</b> Working Temperature Betriebstemperatur Température d'utilisation Temperatura de trabajo Temperatura de trabalho	-20 °C + 70 °C			
<b>Grado di protezione</b> Protection degree Schutzklasse Degré de protection Grado de protección Grau de proteção	IP 68			
<b>Corto circuito</b> Short circuit Kurzschlusschutz Protection contre les courts Cortocircuito Curto-circuito	NO			
<b>Tipo di montaggio al cilindro</b> Type of mounting to the cylinder Art der Montage am Zylinder Type de fixation sur le vérin Tipo de montaje en cilindro Tipo de montagem no cilindro	Solo longitudinale Longitudinal only Nur in Längsrichtung Seulement longitudinalement Solo longitudinal Só longitudinal			

#### STAFFA PER SENSORI DSL DA USARE CON MINICILINDRO ISO 6432 E CILINDRI SERIE A95

BRACKET FOR DSL TO USE WITH MINICYLINDERS ISO 6432 AND CILINDROS A95 SERIE

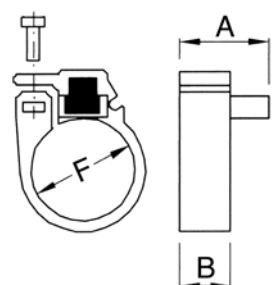
HALTER FÜR SENSOREN DSL DIE AN MINIZYLINDER ISO 6432 UND ZYLINDER SERIE A95 ANGEBAUT WERDEN KÖNNEN

FIXATIONS POUR CAPTEURS DSL COMPATIBLES AVEC MINI-VÉRINS ISO 6432 ET VÉRINS SÉRIE A95

SOPORTE PARA SENSORES DSL PARA MINICILINDROS ISO 6432 Y CILINDROS SERIE A95

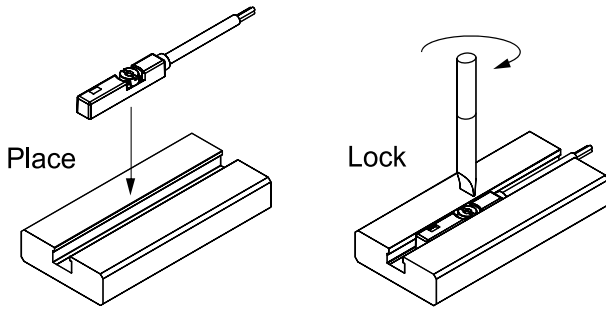
SUPORTE PARA SENSORES DSL PARA MONTAGEM EM MINI-CILINDROS ISO 6432 E CILINDROS SÉRIE A95

Code	Ø	F = Ø	A	B
<b>MFX 008</b>	<b>8</b>	9.4 mm	14	8
<b>MFX 010</b>	<b>10</b>	11.3 mm	14	8
<b>MFX 012</b>	<b>12</b>	13.3 mm	14	8
<b>MFX 016</b>	<b>16</b>	17.3 mm	14	8
<b>MFX 020</b>	<b>20</b>	21.3 mm	14	8
<b>MFX 025</b>	<b>25</b>	26.3 mm	14	8
<b>AFX 032</b>	<b>32</b>	33.5 mm	14	8
<b>AFX 040</b>	<b>40</b>	41.5 mm	14	8
<b>AFX 050</b>	<b>50</b>	52 mm	14	8
<b>AFX 063</b>	<b>63</b>	65 mm	14	8



## SERIE DSH - SENSORI MAGNETICI

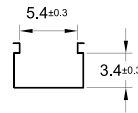
MAGNETIC SWITCHES  
MAGNETISCHE SENSOREN  
CAPTEURS MAGNÉTIQUES  
SENSORES MAGNÉTICOS  
SENSORES MAGNÉTICOS



<b>IT</b> Sensori DSH con inserimento longitudinale e assiale.	<b>GB</b> DSH sensors with axial or longitudinal inserting slot.	<b>DE</b> DSH Sensoren mit Axial- oder Längs-Einführschlitz.
---	---	---

<b>FR</b> Capteurs DSH avec insertion longitudinale et axiale.	<b>ES</b> Sensores DSH con inserción longitudinal y axial.	<b>PT</b> Sensores DSH com inserção longitudinal e axial.
---	---	--

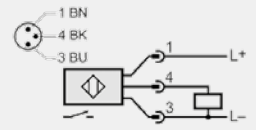
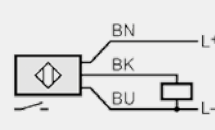
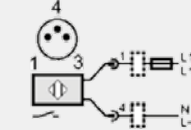
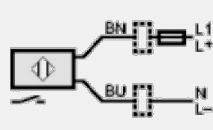
Common cylinder slot dimensions



Code <b>DSH2 R 2F 20</b>	Code <b>DSH2 R 2F M8</b>	Code <b>DSH4 H 3F 20</b>	Code <b>DSH4 H 3F M8</b>
-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------



Schema circuito  
Circuit diagram  
Schaltplan  
Schéma  
Esquema Circuito  
Schema circuito



Connessione - Fili  
Connection - Wires  
Anschlussart - Fadenzahl  
Connexion - Fils  
Conexión - Cable  
Conexão - Fios

2 WIRE  
PVC - 2 MT

2 WIRE  
PVC - 0,3 MT - M8 CONNECTOR

3 WIRE  
PUR - 2 MT

3 WIRE  
PUR - 0,3 MT - M8 CONNECTOR

Logica di commutazione  
Switching logic  
Umschaltlogik  
Logique de commutation  
Lógica de conmutación  
Lógica de comutação

N.O.

Tipo sensore  
Sensor type  
Sensortyp  
Type de capteur  
Tipo de sensor  
Tipo de sensor

REED

REED

PNP - HALL

PNP - HALL

Tensione d'esercizio  
Voltage Range  
Spannung  
Tension  
Voltaje de trabajo  
Tensão de trabalho

5-120 V AC/DC

5-120 V AC/DC

10-30 V DC

10-30 V DC

Corrente max a 25°C  
Max current at 25°C  
Laststrom (max.) bei 25°C  
Courant nominal (max.)25°C  
Corriente max a 25°C  
Corrente máx a 25°C

100 mA



Potenza max/Carico Resistivo  
Max power/Resistive load  
Leistung max / Ohmsche Last  
Puissance maxi / Charge résistive  
Potencia max/Carga Resistiva  
Potência máx/Carga Resistiva

10 W

10 W

-

-

	Code <b>DSH2 R 2F 20</b>	Code <b>DSH2 R 2F M8</b>	Code <b>DSH4 H 3F 20</b> 	Code <b>DSH4 H 3F M8</b> 
<b>Caduta di tensione max</b> Max voltage drop Max Spannungsabfall Chute de tension maximale Caída de tensión max Queda de tensão máxima	< 5 V	< 5 V	< 2.5 V	< 2.5 V
<b>Segnalazione di commutazione</b> Output status indicator Funktionsanzeige Indicateur de fonction Señal de conmutacion Sinal de comutação			YELLOW LED	
<b>Tempo di inserzione</b> Response time Schaltzeit Temps de réponse à l'ouverture Tiempo de respuesta Tempo de inserção	0.5 ms max	0.5 ms max	-	-
<b>Tempo di rilascio</b> Decay time Schliesszeit Temps de réponse à la fermeture Tiempo de desconexión Tempo de retorno	0.1 ms max	0.1 ms max	< 30 ms	< 30 ms
<b>Vita elettrica cicli (carico resistivo)</b> Electric life (resistive load) Lebensdauer Durée de vie Vida eléctrica (Carga resistiva) Vida eléctrica ciclos (carga resistiva)	10'	10'	INFINITA INFINITE UNBEGRENZT INFINITE INFINITA INFINITA	INFINITA INFINITE UNBEGRENZT INFINITE INFINITA INFINITA
<b>Temperatura d'esercizio</b> Working Temperature Betriebstemperatur Température d'utilisation Temperatura de trabajo Temperatura de trabalho	-20 °C + 70 °C	-20 °C + 70 °C	-25 °C + 85 °C	-25 °C + 85 °C
<b>Grado di protezione</b> Protection degree Schutzklasse Degré de protection Grado de protección Grau de proteção	IP 67 II	IP 67 II	IP 67	IP 67
<b>Corto circuito</b> Short circuit Kurzschlusschutz Protection contre les courts Cortocircuito Curto-circuito			NO	
<b>Tipo di montaggio al cilindro</b> Type of mounting to the cylinder Art der Montage am Zylinder Type de fixation sur le vérin Tipo de montaje en cilindro Tipo de montagem no cilindro			Assiale e Longitudinale Axial and longitudinal Axial and longitudinal Axiale et longitudinale Axial y Longitudinal Axial e longitudinal	

#### STAFFA PER SENSORI DSH DA USARE CON MINICILINDRO ISO 6432

BRACKET FOR DSH TO USE WITH MINICYLINDERS ISO 6432

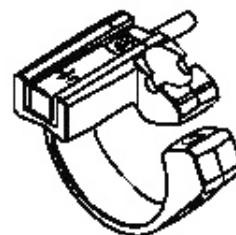
HALTER FÜR SENSOREN DSH DIE AN MINIZYLINDER ISO 6432

FIXATIONS POUR CAPTEURS DSH COMPATIBLES AVEC MINI-VÉRINS ISO 6432

SOPORTE PARA SENSORES DSH PARA MINICILINDROS ISO 6432

SUPORTE PARA SENSORES DSH PARA MONTAGEM EM MINI-CILINDROS ISO 6432

Code	Ø	F = Ø
<b>MFH 012</b>	<b>12</b>	13.3 mm
<b>MFH 016</b>	<b>16</b>	17.3 mm
<b>MFH 020</b>	<b>20</b>	21.3 mm
<b>MFH 025</b>	<b>25</b>	26.3 mm



## STAFFA PER CILINDRI CON TIRANTI



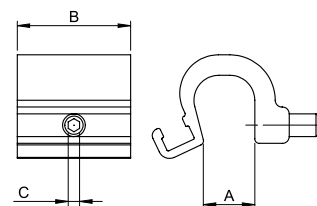
BRACKET FOR CYLINDERS WITH TIE RODS  
HALTER FÜR ZYLINDER MIT GEWINDESTANGENBEFEST  
FIXATIONS POUR VÉRINS AVEC TIRANTS  
SOPORTE PARA CILINDROS CON TIRANTES  
SOPORTE PARA CILINDROS COM TIRANTES

### EXF

#### STAFFA PER SENSORI DSL - DSH - DT

BRACKET FOR DSL - DSH - DT SENSORS  
HALTER FÜR SENSOREN DSL - DSH - DT  
FIXATIONS POUR CAPTEURS DSL - DSH - DT  
SOPORTE PARA SENSORES DSL - DSH - DT  
SOPORTE PARA SENSORES DSL - DSH - DT

Code	Ø	A	B	C
EXF032	32 - 40	7,5	25	2
EXF050	50 - 63	11,3	25	2,5
EXF080	80 - 100 - 125	15,3	25	2,5
EXF160	160 - 200 - 250	20	25	2,5



## PROLUNGA PER SENSORI MAGNETICI

EXTENSION MAGNETIC FOR SWITCHES  
VERLÄNGERUNGSKABEL FÜR MAGNETISCHE SENSOREN  
RALLONGE POUR CAPTEURS MAGNÉTIQUES  
PROLONGACIÓN PARA SENSORES MAGNÉTICOS  
PROLONGAMENTO PARA SENSORES MAGNÉTICOS

### PX

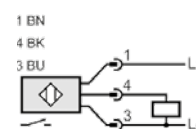
#### PROLUNGA A TRE FILI

THREE WIRES EXTENSION  
VERLÄNGERUNGSKABEL 3-POLIG  
RALLONGE POUR CORDON DE RACCORDEMENT  
PROLONGACIÓN A TRES HILOS

Code	Lunghezza - Length - Länge - Longueur - Longitud - Comprimento
PX 2000 PUR	2 MT
PX 5000 PUR	5 MT



Schema circuito  
Circuit diagram  
Schaltplan  
Schéma  
Esquema Circuito  
Schema circuito



## ADATTATORE PER SENSORI DC

SENSOR DC ADAPTER  
ADAPTER FÜR SENSOREN DC  
ADAPTATEUR POUR DÉTECTEUR DC  
ADAPTADOR PARA SENSOR DC  
ADAPTADOR PARA SENSOR DC

### DC

#### ADATTATORE PER SENSORI DC

SENSOR DC ADAPTER  
ADAPTER FÜR SENSOREN DC  
ADAPTATEUR POUR DÉTECTEUR DC  
ADAPTADOR PARA SENSOR DC  
ADAPTADOR PARA SENSOR DC



DC 00 001



DC 10 001

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58  
Иркутск (395)279-98-46  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Казахстан (772)734-952-31

Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Таджикистан (992)427-82-92-69

Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

<https://aignep.nt-rt.ru/> || [afp@nt-rt.ru](mailto:afp@nt-rt.ru)